

03-12-1980



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

BETREFT

Nr. 12.073/II/P

[REDACTED]

M [REDACTED]

In haar vergadering van 16 oktober 1980 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een onderzoek gewijd aan de klacht die U op 25 maart 1980 indiende tegen de Sabena wegens het gebruik van letter- of kodewoorden met betrekking tot de sociale documenten van de Vlaamse werknemers.

Uit de ingewonnen inlichtingen is gebleken dat kodes en afkortingen gebruikt worden om vereenvoudiging en nauwkeurigheid te bereiken en dat zij, met het oog op de automatische gegevensverwerking, eenvormig moeten zijn.

Hoewel de meeste codeaanduidingen inderdaad op de Franse benamingen gebaseerd zijn, zijn er andere waarvoor het N. als grondslag heeft gediend. Bovendien evolueert deze toestand ingevolge de aanwending van nieuwe informatietechnieken die een bijhorend stelsel van codeaanduidingen meebrengen.

Alle mogelijke bezwaren tegen de thans gebruikte codeaanduidingen zullen dan ondervangen zijn.

../..

Ongeacht de bepalingen van artikel 3 van het K.B. van 10 oktober 1978 tot vaststelling van de bijzondere maatregelen om de toepassing van de S.W.T. bij Sabena te regelen moet, overeenkomstig artikel 39 § 3 der S.W.T., de kodelijst, die beschouwd wordt als onder-richtingen aan het personeel, gesteld worden in het Nederlands en in het Frans.

Als conclusie stelde de V.C.T. vast dat de meeste kodewoorden, zoals gezegd, inderdaad afkortingen zijn van de Franse termen en oordeelde derhalve dat de klacht gegrond is. Zij heeft de Voorzitter van Sabena verzocht een lijst met de nieuwe afkortingen aan de V.C.T. te sturen.

